

EchoStream™ Select

ES1233S - Single-Button Pendant Transmitter
ES1233D - Double-Button Pendant Transmitter
ES1235S - Single-Button Belt Clip Transmitter
ES1235D - Double-Button Belt Clip Transmitter

IMPORTANT NOTES

- Transmitters are designed to be installed and maintained by professional security technicians.
- Transmitters should also be tested at least once per week.

REGISTERING THE TRANSMITTER

Transmitters must be registered with the system receiver in order to be monitored and supervised. Each transmitter has a unique factory-programmed identification number. Refer to the receiver installation instructions for details on registering a transmitter.

- To remove the transmitter cover, insert a small flat-blade screwdriver at the tab on the bottom of the unit.
- When prompted by the receiver to "Reset Transmitter", press the Reset button. Replace the cover. Refer to OPERATION section for testing instructions.

Note: Transmitters retain programming data in non-volatile memory. It does not require re-programming after loss of power. Install a new battery and press the Reset button to re-initialise the transmitter and restore programming.

OPERATION

To activate single-button transmitters, press and hold the button. To activate double-button transmitters, press and hold both buttons simultaneously. Alarm signals are transmitted multiple times and are indicated by the blinking transmission indicator LED. Holding the button results in continuous alarm transmission. When the buttons are released, transmitters will send an alarm restoral signal. To test a transmitter, activate the alarm by pressing the button(s).
RECOMMENDED: Test transmitters at least once per week.

ES1233 PENDANT CHAIN SAFETY

WARNING! Substituting stronger cords or chains may result in injury to the wearer.

CONVERTING ES1235 FROM BELT CLIP TO BELT LOOP

(see Figure 3) Secure the bottom of the belt clip with the optional machine screw as shown to the right. (A 4-40 x .250" screw is supplied with the transmitter.)

CHANGING THE BATTERY

IMPORTANT: Press reset button to re-initialise the transmitter. Batteries should be discarded in accordance to the local laws and practices in the area of use. Inovonics Wireless does not take responsibility for batteries that are not discarded in this manner.

- Transmission Indicator LED
- Reset Button
- Mounting Screw Drill-out Wells (Max size: #8 screw)(Figure 2)
- Add Screw for ES1235 Belt Loop (Figure 3)
- Frequency Band Selector (Figure 1)

SPECIFICATIONS

Dimensions: 76 x 41 x 18 mm (3 x 1.6 x 0.72")
Typical battery life: 3 to 5 years
Battery (BAT608): 3.0V lithium Panasonic CR2
Operating environment: 0° - 60°C (32° - 140°F), non-condensing
RF frequency range: Selectable (see Figure 1)

EchoStream™ Select

ES1233S - Emetteur pendentif version un bouton
ES1233D - Emetteur pendentif version deux bouton bouton
ES1235S - Emetteur a clip de ceinture (un bouton)
ES1235D - Emetteur a clip de ceinture (deux bouton)

NOTES IMPORTANTES

- Les emetteurs ES1235 sont conçus pour être installés et entretenus par des techniciens de sécurité professionnels.
- Les emetteurs ES1235 doivent être testés au moins une fois par semaine.

ENREGISTREMENT D'EMETTEUR

Les emetteurs doivent être enregistrés auprès du récepteur système afin de pouvoir être contrôlés et supervisés. Chaque emetteur possède un numéro d'identification unique programmé en usine. Consultez les instructions d'installation du récepteur pour plus d'informations sur l'enregistrement d'un emetteur.

- Pour retirer la protection du ES1233, insérez un petit tournevis à lame plate sur l'onglet se trouvant au bas de boîtier.
- Lorsque le récepteur vous demande de réinitialiser l'emetteur (" Reset Transmitter "), appuyez sur le bouton Reset. Remplacez la protection. Consultez la section OPERATION pour les instructions de test.

N.B. : Le ES1233 sauvegarde les données de programmation en mémoire rémanente. Il ne requiert pas de re-programmation après une coupure de courant. Installez une nouvelle pile et appuyez sur le bouton " Reset " pour réinitialiser l'emetteur et restaurer la programmation.

OPÉRATION

Pour activer le ES1233S, appuyez et maintenez appuyé le bouton ES1233S. Pour activer le ES1233D, appuyez et maintenez appuyés les deux boutons simultanément. Les signaux d'alarmes sont transmis plusieurs fois et sont indiqués par le voyant LED clignotant de transmission. Le fait de maintenir le bouton appuyé provoquera une transmission d'alarme continue. Lorsque les boutons sont relâchés, le ES1233 enverra un signal de restauration d'alarme. Pour tester l'emetteur, activez l'alarme en appuyant sur le(s) bouton(s).
RECOMMANDATION : Testez l'emetteur au moins une fois par semaine.

CONVERSION POUR CLIP DE CEINTURE (voir Figure 3)

Pour porter le ES1235 à la ceinture, bloquez le bas de l'attache ceinture à l'aide de la vis machine optionnelle, tel qu'indiqué à droite. (une vis de 4-40 x .250" est fournie avec l'emetteur.)

CHANGEMENT DE LA PILE

Retirez l'ancienne pile avec précaution. Installez la nouvelle pile.

IMPORTANT : Appuyez sur le bouton " reset " pour réinitialiser l'emetteur. Ce produit contient une pile ; celle-ci devra être détruite conformément aux lois locales et aux pratiques de la région d'utilisation. Inovonics Wireless décline toute responsabilité pour les piles qui n'auront pas été détruites de manière adéquate.

- LED indicateur de transmission
- Bouton de réinitialisation
- C. Trou pour les vis de montage (taille maximum : vis #8)
- D. Ajoutez une vis pour clip de ceinture
- E. Sélecteur de bande de fréquence

CARACTÉRISTIQUES

Dimensions : 76 x 41 x 18 mm
Durée de vie de la pile : 3 à 5 ans
Pile (BAT608) : 3.0V lithium Panasonic CR2
Temperature de fonctionnement : 0° - 60°C (32° - 140°F), non-condensé
Gamme de fréquences RF: (voir Figure 1)

EchoStream™ Select

ES1233S - Trasmettitore palmare a pulsante singolo
ES1233D - Trasmettitore palmare a due pulsanti
ES1235S - Trasmettitore con Clip per Cintura (Pulsante Singolo)
ES1235D -Trasmettitore con Clip per Cintura (Due Pulsanti)

NOTE IMPORTANTI

- I trasmettitori ES1235 devono essere installati e mantenuti in efficienza da esperti tecnici di allarmi.
- I trasmettitori ES1235 devono essere provati almeno una volta alla settimana.

REGISTRAZIONE DEL TRASMETTITORE

Per poter essere monitorati e sorvegliati, i trasmettitori devono essere registrati con il ricevitore del sistema. Tutti i trasmettitori hanno un numero esclusivo di identificazione programmato in fabbrica. Per ulteriori informazioni sulla registrazione di un trasmettitore, consultare le istruzioni per il montaggio del ricevitore.

- Per togliere la copertura ES1235, inserire un cacciavite a punta piatta all'altezza della linguetta situata sul fondo dell'unità.
- Quando il ricevitore sollecita a "resettare il trasmettitore", premere il pulsante Reset. Sostituire la copertura. Per le istruzioni sulla prova, consultare la sezione FUNZIONAMENTO.

Nota: ES1235 conserva i dati di programmazione in una memoria non volatile. In caso di interruzione di alimentazione, non è necessario riprogrammarlo. Montare una nuova batteria per inizializzare il trasmettitore e ripristinare la programmazione.

FUNZIONAMENTO

Per attivare ES1235S, premere il pulsante ES1235S e tenerlo premuto. Per attivare ES1235D, premere i ambedue i pulsanti e tenerli premuti. I segnali di allarmi sono trasmessi più volte; il LED di trasmissione lampeggia durante l'invio dei segnali. Tenendo premuto il pulsante, i segnali di allarme sono trasmessi costantemente. Rilasciando i pulsanti, il trasmettitore ES1235 invia un segnale di ripristino allarme. Per provare il trasmettitore, azionare l'allarme premendo il pulsante o i pulsanti. Si consiglia: provare il trasmettitore almeno una volta alla settimana.

CONVERSIONE DALLA CLIP PER CINTURA AL PASSANTE PER CINTURA (vedi fig. 3)

Per indossare il trasmettitore ES1235 sulla cintura, fissare il fondo della clip per cintura sulla destra, per mezzo della vite a ferro opzionale, come da figura. (La vite A 4-40 x .250" appartiene alla dotazione del trasmettitore.)

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Con dovuta cautela, togliere la batteria da sostituire. Montare la batteria nuova.
IMPORTANTE: Per inizializzare il trasmettitore, premere il pulsante Reset.
Il presente prodotto è dotato all'interno di un batteria; essa deve essere smaltita in conformità alle leggi e alle prassi locali. Inovonics Wireless dec lina ogni responsabilità riguardo a batterie non smaltite in modo confacente alle regole.

- LED di trasmissione
- Pulsante Reset
- Caselle trapanatura per viti di montaggio (max. dimensioni: vite n. 8)
- Vite supplementare per passante per cintura
- Selettorre banda di frequenza

SPECIFICHE

Dimensioni 76 x 41 x 18 mm
Durata batteria nominale 3 ... 5 anni
Batteria (BAT608) al litio, da 3 V Panasonic CR2
Ambiente operativo 0 ... 60°C, umidità senza condensazione
Gamma di radiofrequenza: (vedi Figura 1)



Figure 1

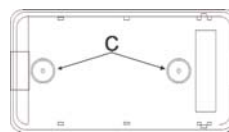
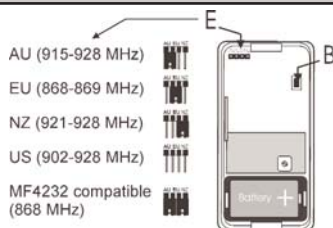
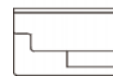


Figure 2



Fig

GARANTÍA Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Inovonics Wireless Corporation ("Inovonics") garantiza que sus productos (el "Producto" o los "Productos") cumplen sus propias especificaciones y están libres de defectos en los materiales y de fabricación para su uso normal durante un período de doce (12) meses a partir de la fecha de fabricación. Dentro del período de garantía, Inovonics reparará o sustituirá, según decida, la totalidad o alguna parte del Producto en garantía. Inovonics no se responsabiliza de los gastos de desmontaje y/o reinstalación. Para ejercitar la garantía, el Usuario (el "Usuario", "Instalador" o "Consumidor") deberá proceder directamente a través de su distribuidor autorizado a quien Inovonics entregará un número de Autorización de Devolución de Material ("RMA"). Los detalles del envío se acordarán directamente mediante el distribuidor autorizado.

La presente garantía será nula en los casos de instalación inadecuada, uso inadecuado, incumplimiento de las instrucciones de instalación y funcionamiento, alteración, accidente o manipulación y reparación por parte de cualquier persona ajena a Inovonics.

La presente garantía es exclusiva y sustituye expresamente todas las demás garantías, obligaciones o responsabilidades, tanto escritas como orales, expresas o implícitas. Inovonics no garantiza que el producto de Inovonics sea comercializable o adecuado para una finalidad concreta, ni tampoco existe ninguna otra garantía expresa o implícita aparte de la que se dispone expresamente en el presente documento. Inovonics no será responsable en ningún caso de los daños derivados, incidentales, especiales o punitivos, incluidos, con carácter enunciativo pero no limitativo, las pérdidas de beneficios, ingresos o contratos, las pérdidas de uso, el coste del tiempo de parada, o la interrupción de las actividades, ni tampoco de ninguna reclamación realizada por los clientes del distribuidor o cualquier otra persona o entidad.

La presente garantía no podrá modificarse ni ampliarse. Inovonics no autoriza a ninguna persona a actuar en su nombre en la ampliación o modificación de la presente garantía. La presente garantía se aplicará exclusivamente a los Productos de Inovonics. Inovonics no será responsable de los daños derivados, incidentales o resultantes o de las pérdidas de cualquier tipo que se produzcan por el mal funcionamiento del Producto provocado por los productos, accesorios o complementos de otros fabricantes, incluidas las pilas, que se utilicen junto con los Productos de Inovonics.

- ❗ Envíe un mensaje de correo electrónico a support@inovonics.com para obtener una copia de la "Declaración de Conformidad" CE.

CLAUSOLA DI GARANZIA

Inovonics Wireless Corporation ("Inovonics") garantisce che i propri prodotti sono conformi alle proprie specifiche e sono privi di difetti di materiale e di produzione nelle normali condizioni d'uso, per un periodo di 12 mesi a partire dalla data di fabbricazione. Durante il periodo di garanzia, Inovonics si impegna a riparare o a sostituire, a sua sola discrezione, tutte le parti del prodotto in garanzia o qualsiasi parte del medesimo. Inovonics declina ogni responsabilità circa le spese di smantellamento e/o reinstallazione. Per poter godere della garanzia, l'utente ("utente", "installatore" o "consumatore") deve lavorare tramite il rispettivo distributore autorizzato che riceverà da Inovonics il numero RMA (autorizzazione a restituire il materiale). I dati di spedizione sono predisposti tramite il distributore autorizzato.

La presente garanzia risulta invalida in caso di installazione inadeguata, di utilizzo non conforme, di mancata osservanza delle istruzioni per l'installazione e il funzionamento, modifiche, accidenti e manomissione, riparazioni non eseguite da Inovonics.

La presente garanzia deve essere considerata esclusiva ed espressamente sostitutiva di tutti gli altri obblighi e di tutte le altre garanzie e responsabilità, vuoi scritti, orali, vuoi impliciti o espliciti. Inovonics non garantisce che il prodotto Inovonics sia commerciabile o adatto a qualsivoglia scopo particolare e che esista un'altra garanzia, implicita o esplicita, diversa da quanto espressamente ivi stipulato. In nessuna circostanza Inovonics è responsabile di danni occasionali, diretti, indiretti, speciali o risarcimenti esemplari, inclusivi di mancato profitto, mancate entrate e mancato contratto, mancato utilizzo, costi da tempo di inattività, nonché di qualsivoglia richiesta di risarcimento inoltrata dai clienti del distributore o da qualsivoglia altra persona o entità.

La presente garanzia non sarà modificata o dilazionata. Inovonics non autorizza alcuna persona a rappresentare Inovonics e quindi a modificare o dilazionare la presente garanzia. La presente garanzia è valida solo per i prodotti Inovonics. Inovonics declina ogni responsabilità in caso di danni e perdite, diretti, indiretti e occasionali, di qualsiasi genere, dovuti al malfunzionamento del prodotto a causa di prodotti, accessori e accessori in dotazione di altre casa produttrici, comprese le batterie, utilizzati assieme ai prodotti Inovonics.

- ❗ Per una copia della "dichiarazione di conformità CE", inviare una e-mail al support@inovonics.com.

GARANTIE & DÉCHARGE

Inovonics Wireless Corporation ("Inovonics") garantit que ses produits ("Produit" ou "Produits") sont conformes à ses spécifications et qu'ils ne présentent pas de défauts de matériel ou de main-d'œuvre dans des conditions normales pendant une période de douze (12) mois à partir de la date de fabrication. Au cours de la période de garantie, Inovonics réparera ou remplacera, à son choix, toute partie du Produit sous garantie. Inovonics ne se responsabilise pas des coûts de montage et/ou réinstallation. Pour bénéficier de sa garantie, l'Utilisateur ("Utilisateur", "Installateur" ou "Consommateur") devra traiter directement avec le distributeur agréé à qui Inovonics fournira un numéro de retour de matériel ("RMA"). L'organisation de l'expédition est prévue directement par le biais du distributeur agréé.

Cette garantie est nulle dans le cas d'une installation incorrecte, d'une mauvaise utilisation, d'un non respect des conditions d'installation et d'opération, d'altérations, d'anti-sabotage, et de réparations par un tiers externe à Inovonics.

Cette garantie est exclusive et remplace expressément toute autre garantie, obligation ou responsabilité, qu'écrites, orales, explicites ou implicites. Inovonics ne garantit pas que le produit Inovonics soit commercialisable ou adéquat pour une utilisation particulière et que d'autres garanties, implicites ou explicites, existent en plus de celle-ci. Dans aucune circonstance, Inovonics n'est responsable de dommages occasionnels, directs, indirects, spéciaux ou moraux, incluant des pertes de profits, revenus ou contrats, des pertes de temps d'immobilisation ou d'interruption, ni d'autres demandes d'indemnisation déposées par les clients du distributeur ou par toute autre personne ou morale.

Cette garantie ne sera ni modifiée, ni étendue. Inovonics n'autorise aucune personne à agir en son nom pour modifier ou étendre cette garantie. Cette garantie s'applique exclusivement aux Produits Inovonics. Inovonics ne sera pas responsable de dommages directs, indirects ou occasionnels, de quelque nature qu'ils soient, causés par les produits, accessoires ou composants d'autres fabricants, y compris les piles, utilisés avec les Produits Inovonics.

Veuillez consulter votre distributeur ou visitez www.inovonicswireless.com pour la version complète du manuel.

- ❗ Envoyez un e-mail à support@inovonics.com pour une copie de la "Déclaration de Conformité" CE.